

# paulla

A close-up photograph of a woman wearing a white space helmet with a clear visor. She has dark hair and is looking slightly to the right. The background is dark, suggesting space. The magazine title 'paulla' is overlaid at the top in a large, olive-green font. The letter 'p' is stylized with a white flower-like symbol inside its upper loop. The number '6' is in the top right corner, and the text 'número espacial' is in the bottom left corner.

E° 6

número  
espacial



# paula

EN ESTE NUMERO . . .

¡Cómo nos íbamos a quedar tranquilas con nuestros coterráneos en la luna! Nos dieron ganas de dejar las pailas, las ollas y las cuitas terrestres. . . ¡Y partimos detrás!

Desatando la imaginación y sin despegar de Santiago de Chile, hicimos nuestro propio viaje a la luna del que les damos cuenta en este número. (Pág. 53).

Paula, a través de su enviada especial Lilián Castilla, se vistió de lunática, se paseó por el espacio, manejó la cápsula, conversó con los astros y caminó por la luna. A la pasada les enseñó a los astronautas que no hay para qué vestirse de mamarracho en este tipo de excursiones, luciendo sensacionales tenidas chilenas creadas especialmente para el viaje. Y hasta inventó un maquillaje que la hiciera verse todavía mejor que en la tierra. (Pág. 67). Mientras los americanos se encargaron de los aspectos técnicos del vuelo, nosotros nos preocupamos de la estética. Y ustedes no pueden negar que lanzamos al espacio a la más sensacional y mejor trajeada de las astronautas. . .

Y más con los pies en la tierra, pero siguiendo con lo espacial, en la sección Decoración (Pág. 68) les mostramos lo más de avanzada que se está haciendo en materia de muebles en el mundo y en Chile: muebles cuyas líneas y materiales se inspiran en lo espacial. Estos nuevos muebles van con la época, la sitúan a uno —ya sea en la casa o en la oficina— en la era que estamos viviendo, de innovación, de espacio, de color y sensaciones nuevas. Se requiere mucha audacia, mucha imaginación y espíritu contemporáneo para adoptarlos, pero ésas son las virtudes de la era espacial.



EN NUESTRO PROXIMO NUMERO, EL VESTUARIO QUE MISS CHILE LLEVO A MIAMI.

---

VER SUMARIO EN PAGS. 6-7

# cartas

## ● FELICITACIONES POR EL NUMERO DE DECORACION

Felicito a Paula por el extraordinario número especial de decoración. Las sugerencias son estupendas. Me gustó mucho la entrevista que le hicieron a Lucho Córdova y Olvido Leguía. Soy una gran admiradora de ellos y cada vez que vienen a Viña no me pierdo función. A mis hijos, de 20 y 18 años, los obligué a ir a verlos y ahora están felices, se rieron a carcajadas... Les escribo apuradita porque tengo que hacer unos cojines que salieron en Paula...

Raquel Solar de Farías, Cerro Alegre, Valparaíso.

## ● LUCHO CORDOVA Y OLVIDO LEGUIA

Agradecemos mucho a la revista la excelente entrevista que nos hizo la periodista Amanda Puz. Consideramos a Paula la mejor revista que circula actualmente en Chile. Como siempre a sus gratas órdenes.

Lucho Córdova y Olvido Leguía.

## ● CONCURSO MISS CHILE

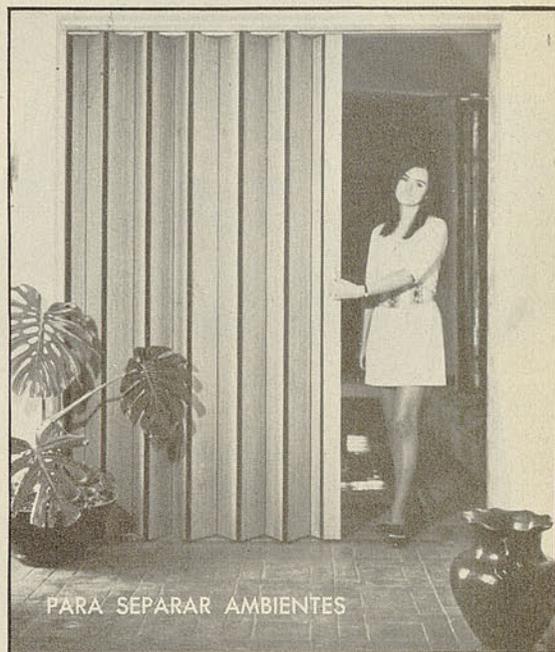
La elección de Miss Chile de la señorita Mónica Larson me parece muy acertada (hubo otras que pudieron salir elegidas, pero había que decidirse por una sola). Pero mi sorpresa fue grande al ver que el segundo y el tercer premios los obtuvieron dos señoritas que no figuraron nunca en los escrutinios de Paula. He buscado los nombres de María Luisa Solar y de Alicia del Pedregal y no los he encontrado. Les agradecería mucho que explicaran ese punto. No dudo de la seriedad del concurso ni de los auspiciadores, pero no comprendo cómo se llegó a esos resultados finales.

A. C., carnet 324473, Santiago.

R.: Junto con Paula, también el diario La Segunda tuvo a su cargo la publicación de las fotos de las candidatas y de los escrutinios. María Luisa Solar y Alicia del Pedregal se presentaron al concurso cuando ya no alcanzaban —por razones técnicas— a salir publicadas en Paula. Ambas figuraron en todos los escrutinios finales del diario La Segunda.

sigue en pág. 8

## Decore Ahorrando espacio



PARA SEPARAR AMBIENTES

## PUERTAS PLEGABLES

### "FOLDWING"

Decorativas  
Correderas silenciosas  
Enchapadas en finas  
maderas o pintadas

No ocupan espacio  
Con llave  
Descubren todo el  
closet



PARA CERRAR CLOSETS



patente en trámite

**LUIS IZQUIERDO U. Y CIA. LTDA.**

Ventas: Carmen 1430. TEL. 567150



..PAULA..AL..ESPAR



## SENSACIONAL REPORTAJE DE MODA EN EL ESPACIO

Paula y su equipo de moda dio rienda suelta a su imaginación y se apoderó del espacio, de algunas estrellas, conversó con los astronautas, invadió sus naves. Con una modelo muy bonita y muy espacial, Lilian Castilla, y con trajes maravillosos diseñados por varias tiendas chilenas emprendimos nuestra odisea al espacio. El resultado ustedes lo pueden apreciar en las fotografías. Seguramente estarán de acuerdo con nosotros en que muchas veces hace bien salirse de la realidad y ver qué está pasando más allá del infinito. Foto: buzo de jersey. Vog

Agradecemos a ORSINOR (Compañía Nacional de Teatros) y al Teatro Santa Lucía por facilitarnos la película "2001, Odisea al Espacio" para hacer este reportaje.

# CIO.



AL NEV ENTOM



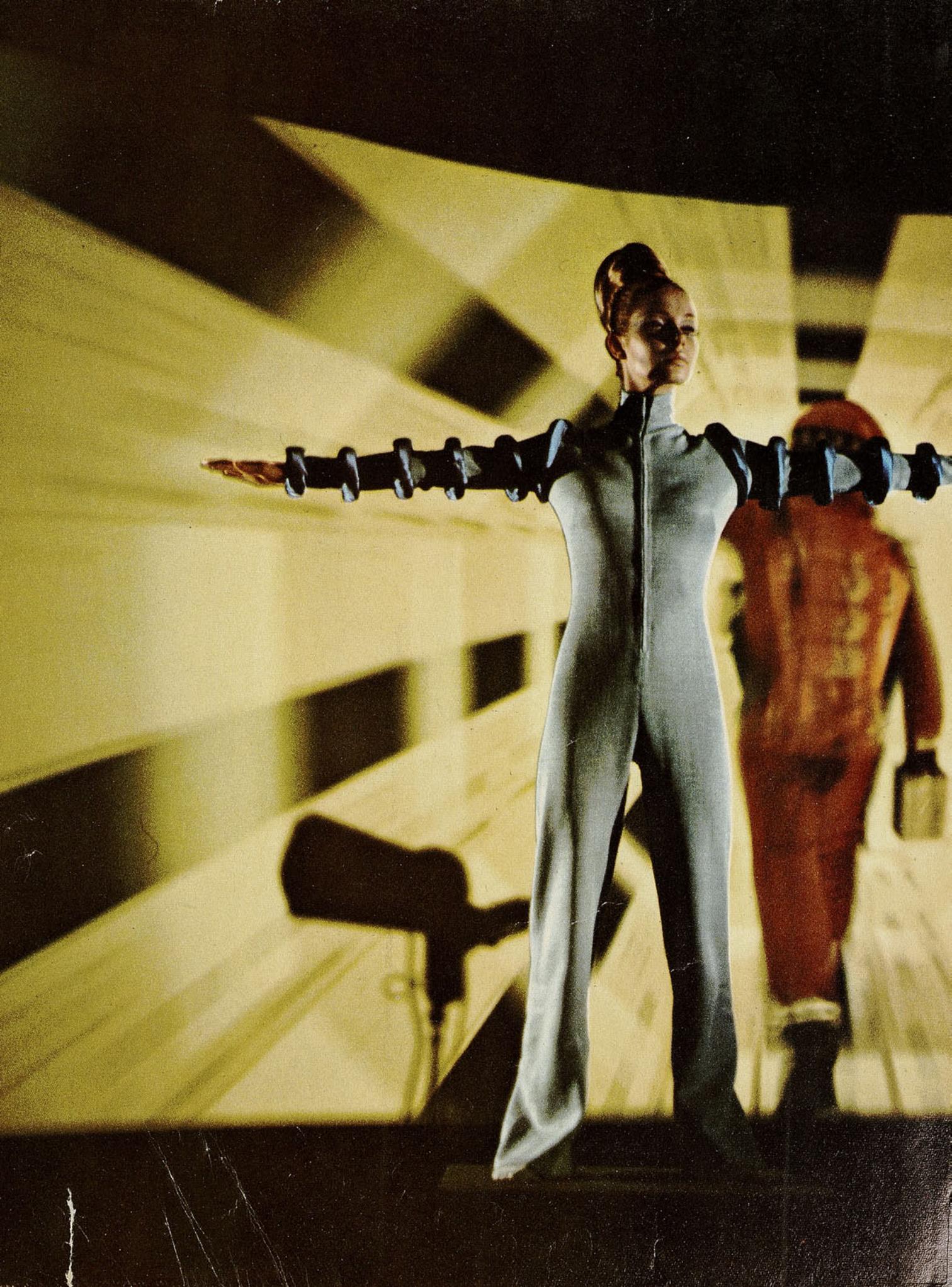
Izquierda. Vestido de cuero blanco con adornos de metal. Miss Paula.

Derecha. Vestido de lana verde con aplicaciones de charol negro. Pelusas. Botas de Ferrer.

A hand is visible in the upper right corner, reaching out towards the center. The background is dark with several horizontal, glowing light streaks that create a sense of motion or depth. The overall mood is mysterious and artistic.

**Malla dorada de tejidos Tai. Los fabulosos adornos de metal son del taller Court-Gelcic.**







Un buzo muy especial diseñado por Marco Correa. Tai.

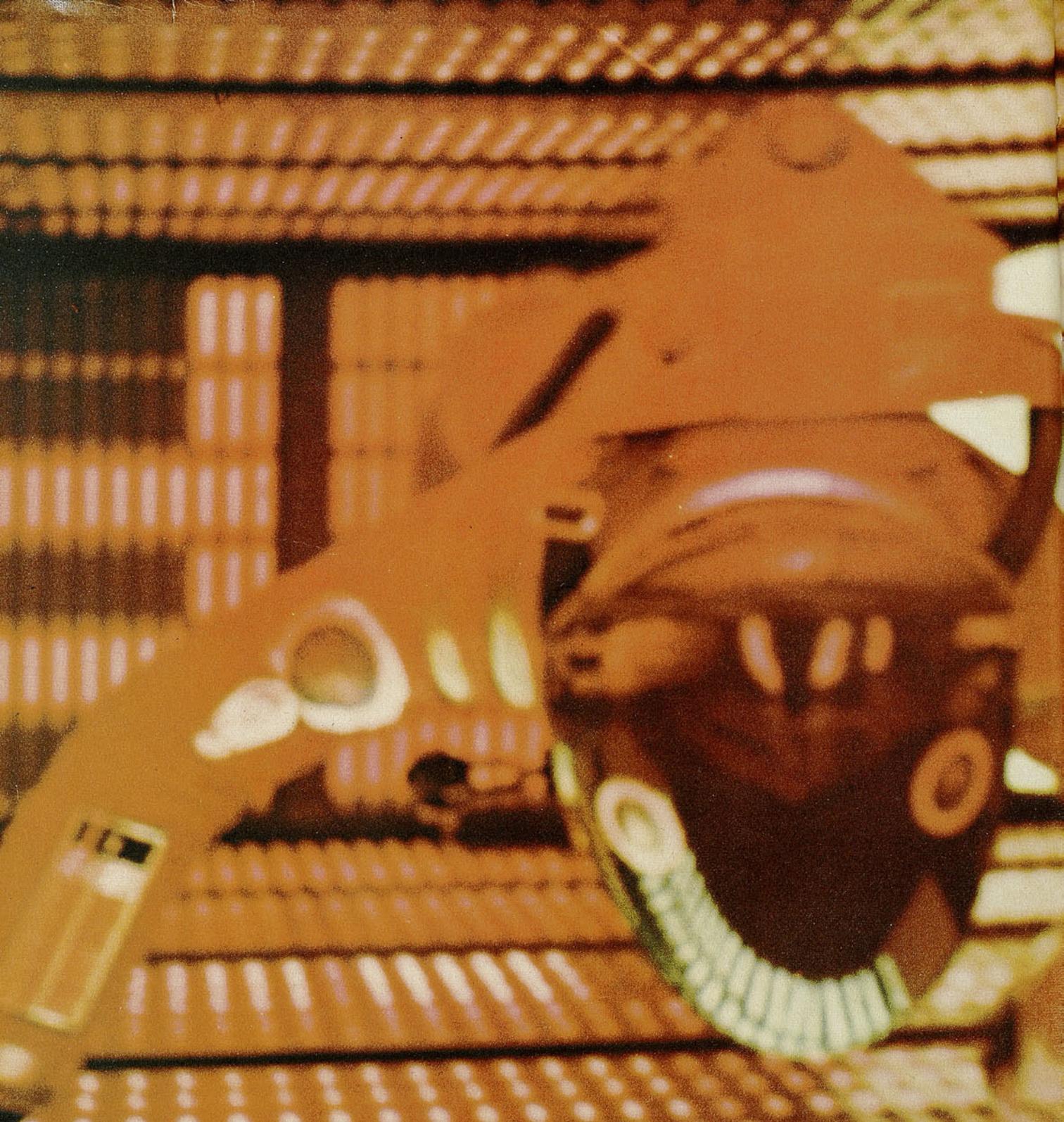
Jumper muy recto sobre una malla tejida. Tai.  
Botas Ferrer.



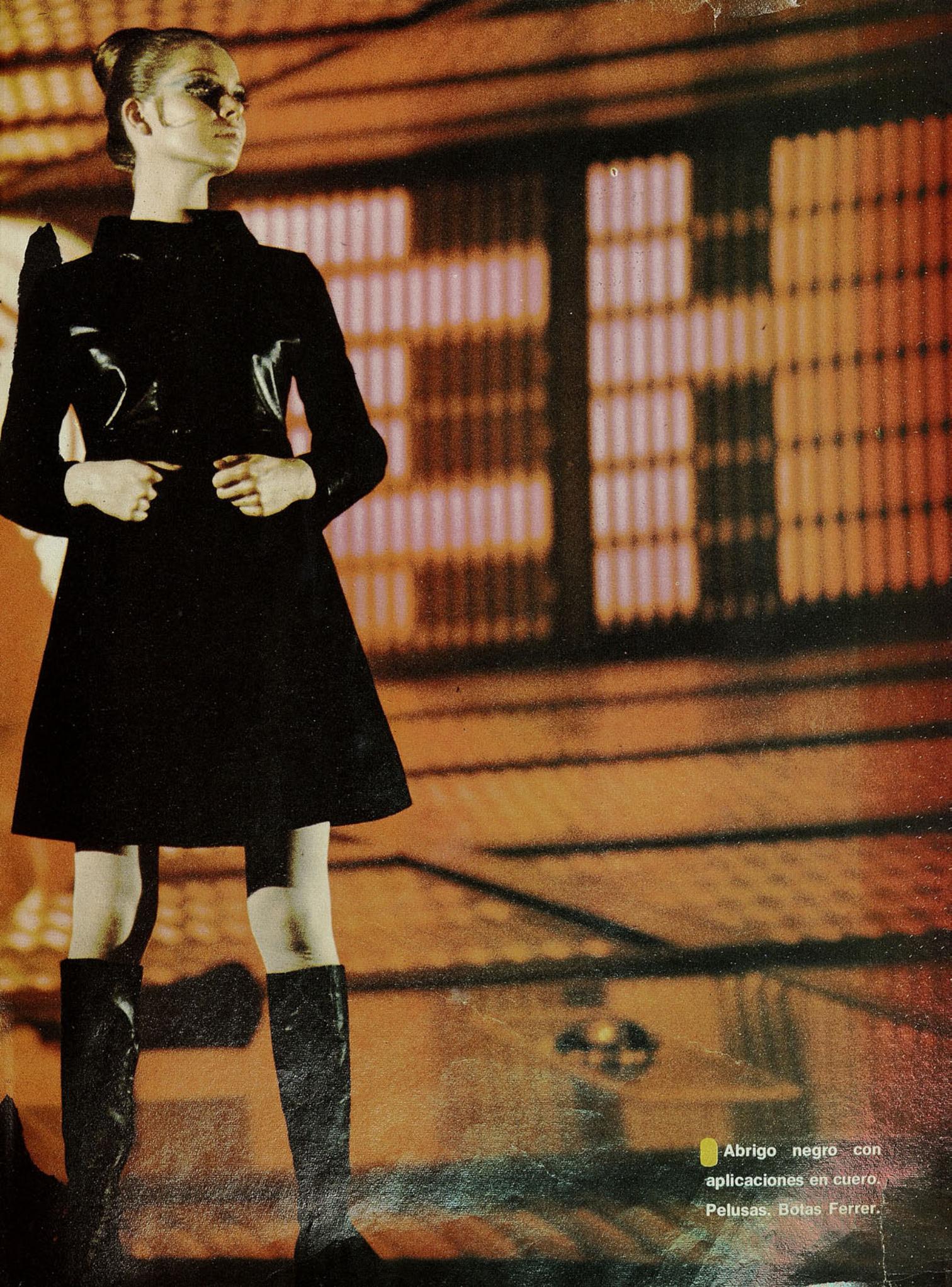
Izquierda. Buzo color damasco con incrustaciones en blanco. Pelusas.

Derecha. Vestido tejido diseñado por Marco Correa. Se usa sobre una malla negra. Tai.





PACARY UD. DAVES



■ Abrigo negro con  
aplicaciones en cuero.  
Pelusas. Botas Ferrer.





Izquierda. Malla tejida beige. Tai. Cinturón de Miss Paula. Botas de Ferrer.

Derecha. Vestido rojo respuntado. Pelusas. Botas Ferrer.



Izquierda. Buzo tejido en Orlon de Comandari. Tai.

## EL MAQUILLAJE ESPACIAL

Lo creó Armando especialmente para este reportaje y sus indicaciones son las siguientes:

Todo el párpado se cubre con sombra líquida de Max Factor (blanca). Luego alrededor de los ojos sombra verde iridiscente de Max Factor.

En medio del párpado sombra líquida de Dorothy Gray alargando el ojo lo más posible hacia el exterior.

Sobre la sombra lila para darle más profundidad al párpado es conveniente usar sombra gris de Bárbara Lee. Luego para terminar hay que ponerse una capa muy suave de sombra amarilla de Bárbara Lee para lograr un efecto dorado. Este maquillaje debe complementarse con pestañas postizas que se colocan así: divídalas en grupos de a tres y póngaselas en forma separada con una pinza. El mismo sistema para las pestañas de abajo. Se trata de que los ojos se vean lo más abiertos posibles.

FIN

